



## Aragón y Tortosa

### Carta abierta a don Andrés Giménez Soler (1)

Muy apreciable y distinguido señor y amigo.

Por un breve aunque jugoso extracto que «Correo de Tortosa» publicó hace algunos días de su discurso de ingreso en la Academia de Ciencias de esa capital, que desearía conocer por entero, me informo con gratísima satisfacción de que usted ha planteado una cuestión a todas luces interesante y que a los tortosinos nos atañe de cerca: sobre si Tortosa es región y caso de no serlo ¿a cuál pertenece?

Dice usted muy bien, con ese acierto del sentido común ilustrado por bien digerida ciencia, que le caracteriza, que Tortosa, centro del delta del Ebro, es un país absolutamente cerrado: la costa, entre la desembocadura del Ebro y el principio del territorio de Tarragona es un desierto; y otro el que «la» separa de la llanura de Valencia. Por Poniente la cierran laberínticas y altas sierras, la de Becete y Pradres. Colocada en esta situación—concluye usted.—Tortosa y su tierra es una región. Mas si por lo exiguo de su territorio no la constituyera, debe unirse, de acuerdo con el criterio geográfico, a la región del Ebro, que le es más afín.

La conclusión que usted sienta no puede ser más lógica. En este aspecto no creo yo pueda haber nadie que no la admita y defienda. Pero como la lógica del corazón va muchas veces por otro camino que la del entendimiento, será siempre un obstáculo para llevarla a la práctica, la natural adhesión que sentimos por Cataluña, cuya lengua hablamos y a la cual nos unieron antaño lazos políticos y comunes vicisitudes históricas, como hogaño, nos une el efecto de unos mismos sentimientos de raza y carácter; sin menoscabo, claro es, del amor que sentimos por la España una e intangible, mal que pesa: a unos pocos y excepcionales exagerados que con sus estridencias dan la sensación falsificada de una Cataluña de leyenda, gruñona y separatista.

Pero sin desvirtuar la natural propensión que los tortosinos sentimos por Cataluña, hemos de convenir que, si la geografía manda, somos naturalmente complemento indispensable de Aragón y su natural paso y balcón del Mediterráneo.

No es nueva esta idea, aunque al recordarla usted, le ha dado nueva e interesante oportunidad.

(1) Ilustradísimo catedrático de Historia, de la Universidad de Zaragoza.

Cabalmente, tengo a mano un documento que viene a justificar y a corroborar cuanto usted ha dicho en su discurso.

Trátase nada menos que de una Real cédula de 6 de Junio de 1506, por la que se incorpora al reino de Aragón el puerto de Tortosa, sus Alfaques y todos los lugares y territorios que estaban de la parte del río Ebro hacia Aragón.

Su contenido reza así, copiado con la misma antigua ortografía del original:

«El fervoroso zelo, y fidelidad del Reyno de Aragón al Rey mi Señor y la cuidadosa y atenta aplicacion a su Real servicio, ha conziliado mi amor a tan buenos vasallos, de suerte que deseando darles a entender mi propension a todo lo que pueda ser de su mayor utilidad y decoro: Y considerando se halla aquel Reyno sin el adorno, y defensa de Fortaleza, que le aseguren, y sin el beneficio del Comercio, y salida de sus frutos, que le enriquezca por la falta de Puerto Marítimo para estraherlos. He resuelto conzeder a dicho Reyno de Aragón, e incorporar en el el puerto de Tortosa, sus Alfaques, y todos aquellos lugares, y territorios, que están de la parte del río Hebro azia Aragon, que hasta aquí han estado incorporados al Principado de Cataluña, desmembrando también de Este la ciudad de Lérida con todos los lugares y territorios, que hay entre los dos Rios, Noguera y Zinca, incorporando uno, y otro con el referido Reyno. Participo al Consexo de Estado para que lo tenga entendido.

Rúbrica.»

Del Archivo general central de Alcalá de Henares—Estado—Legajo 860, extrajo este precioso documento y lo copió Danvila, en el tomo quinto de su obra «El Poder civil en España» (págs. 119-120).

De los efectos, alcance y duración de este Real decreto nada he podido averiguar hasta ahora, y sería interesante inquirirlo hoy que tan de actualidad es cuanto pueda ilustrar antecedentes sobre las antiguas demarcaciones regionales, que han de servir de pauta y norma para las nuevas que con plausible acuerdo prepara el Directorio.

No más por hoy, sino repetirle mi felicitación por su discurso, quedando de usted devoto admirador y afectísimo amigo.

ENRIQUE BAYERRI,

Director del Museo Municipal.

Tortosa.  
(Del Heraldo de Tortosa.)

ualidad, fuese igual también el número de éstos.

### SISTEMA DE LAS MEDIANAS

La primera operación de este sistema, después del escrutinio, es dividir el número total de votos emitidos por el de representantes que hayan de elegirse, y se obtiene el cociente electoral.

Segunda operación: ver las veces que este cociente electoral está contenido en el total de votos de cada lista, o sea, dividir estos totales por dicho cociente, y adjudicar a cada lista los lugares que indiquen los cocientes de esta segunda división.

Si quedase algún lugar vacante, esto es, si la suma de los últimos cocientes fuese menor en una unidad que el número de representantes a elegir, se procede a una nueva división del total de votos de cada lista por el número de lugares que se le hubiesen adjudicado, aumentado en una unidad, y la vacante se adjudica a la lista que mayor cociente dé.

Cuando, en lugar de una sola vacante, quedaren dos o más, se verifica otra nueva división de los votos de cada lista por el número de lugares que le hayan correspondido después de la división anterior, aumentado también en una unidad, y uno de los lugares que hubiesen quedado sin proveer se adjudica, igualmente, a la lista que arroje cociente mayor; y así sucesivamente.

Estas últimas operaciones son las que dan nombre al sistema, el cual fué inventado y propuesto a la Cámara francesa por Julio Diert.

### SISTEMA DE BAILY

El inglés Walter Baily, a fin de que con el sistema de Hare fuesen necesarios menos votos a los partidos para sacar triunfante a uno, por lo menos, de los candidatos incluidos en sus listas electorales respectivas, introdujo en él la modificación de dividir el total de votos de la elección por el número de lugares anunciados, más uno, con lo cual se consigue, como es natural, disminuir el cociente.

Pero como podría ocurrir que, por haber obtenido todas las listas igual número de votos, resultarían más candidatos triunfantes que debieran elegirse, para evitarlo, dispuso que se aumentara en otra unidad el cociente obtenido en la primera división.

El expresado cociente es el llamado cociente electoral en el sistema de Hare, por el cual, según dijimos al exponer tal sistema, se divide el total de votos de cada lista para determinar, por sus cocientes, el número de representantes, o actas, como decimos en España, a que tiene derecho.

Por no molestar demasiado la atención de nuestros amables lectores y creerlo, además, innecesario para su fácil comprensión, dejemos de exponer gráficamente, por medio de ejemplos, los sistemas electorales de que hoy nos ocupamos.

PEDRO FECED.

## CARNAVAL 1924

### MENÚ

que se servirá a nuestra distinguida clientela en los Restaurants de la Estación y del Círculo de Recreo Turolense los días DOMINGO y MARTES de Carnaval, de ocho de la noche en adelante:

Ostras verdes de Marennes y de los Parques Portugueses.  
Consomé Bullavesa.  
Huevos Casera.  
Tortilla a la Francesa.  
Callos a la Madrileña.  
Riñones al Jerez.  
Perdices a la Catalana.  
Ternera a la Jardinera.  
Tournedos Champignon.  
Pepitoria de Pollo.  
Langostinos (s) Mayonesa.  
Langosta (s) Vinagreta.  
Filetes de lenguado al Gratin.

Salmonetes a la Parrilla.  
Calamares en su tinta.  
Escalopes de lenguado.  
Merluza frita.  
Salmonetes fritos.  
Pollos asados.  
Salmi de perdiz.  
Entrecots con patatas fritas Inglesa.  
Jamón en dulce y natural con huevos hilados.  
Cabeza de Jabalí.  
Lengua a la Escarlata.  
Mortadela de Bolonia.

### POSTRES

Crema tostada, Mantecado a la Vainilla, Flanes, Plátanos y otras frutas.

### VINOS

De Burdeos, Iquem de Lur-Saluce, Chateau-Lafite 1905, Chateau Latour, Chateau-Margaud, Sauternes, de Borgoña, Pommard; del Rhim; Marqués del Real Tesoro, Solera 1850, N. P. U., Tres Cortados 1852, Carlo Magno, Amontillado Oloroso y Fino Sevillano; González Byass, Solera 1840, Tío Pepe y Fino Gaditano; Agustín Blazquez, Carta Blanca y Carta Rosa; Manzanillas La Gitana, La Pastora, La Guita, Competidora y Maruja; Marqués del Riscal, Rioja de las Bodegas Bilbainas y Franco Españolas, Castell del Remy, etc.—Champagnes Cordon Rouge, Veuve Clicot, Moet-Chandon, Chateau Bernad, Gladiateur, Codorniu Extra, Lumen, Jokey y otros.—Sidras Cima y Reina Victoria.

PARA LOS DESCANSOS.—Gran surtido en fiambres, Mariscos y Pastelería, Clarets Cups especialidad de la casa; Cucuruchos, Bolsitas y artísticas bomboneras.

NOTA.—Para mayor comodidad del público facilitando el buen servicio, se ruega a todos los que deseen cenar, tanto en el Restaurant de la Estación como en el Casino, hagan el pedido de mesas con anticipación para que les sean reservadas.

## REVISTA DE LA PRENSA

de inteligencia odia a la inteligencia como a su mayor enemigo.

Todo se consume, la juventud, el valor; la fuerza; lo único eterno es la convicción de que no hay nada eterno.

Los monos se quejan de Buda porque, cuando pasan un río caudaloso; siempre se ahoga el último de ellos. Y Buda sonríe porque los monos siguen descuidando buscar un buen puente para pasar sin riesgo los ríos donde pueden ahogarse.

Hay quien se ufana de su elocuencia; pero el discreto sabe que lo único que merece elogios es tener razón en lo que se dice y hace.

Llegará el juicio eterno y en él oirán los sordos y hablarán los mudos, aunque hayan perdido la lengua.

Muchas veces, cuando pensamos haber dicho la última palabra en un asunto, sólo hemos dicho la primera.

El que quiere engañar a todos solamente se engaña a sí.

De Informaciones.

## CARMEN

Carmen estaba sentada detrás del establecimiento de baños termales, perfilando con su sombrilla algunas letras sobre la arena. Dibujaba con cuidado, pero sabía que ya del hotel había salido Rafael Solorzano, quien venía cruzando el bosquecillo con rumbo hacia ella.

—En este momento baja la terraza—dijo para sí—; ahora, baja la escalera; ahora llega aquí...

Levantó los ojos y sonrió débilmente a Solorzano, el cual se quitó el sombrero alegre, dichoso, satisfecho. Ella le miró triste, seria, taciturna.

—Buenos días, Carmenchu, ¿descansas-te bien?—preguntó solícito Rafael.—De día en día se te nota el efecto de estas aguas. La mejoría adquirida es grande, pues ya no toses; tu semblante es de rosa y los movimientos enérgicos.  
Carmen dirigió una mirada sobre el pai-

## SISTEMAS ELECTORALES

### La representación proporcional

#### SISTEMA GINEBRINO

El sistema ginebrino, que se implantó en el cantón de Ginebra, de donde viene su denominación, en 1906 para las elecciones al Gran Consejo y que desde 1919 se aplica en las elecciones para la constitución del Consejo Nacional de la Confederación de Suiza, es el de Hare o del cociente electoral, modificado, cuya modificación obedece al deseo de obtener una más aproximada proporcionalidad.

Conforme a este sistema, el total de votos emitidos en la elección se divide por el número de representantes que hayan de elegirse, aumentado en una unidad, y a cada lista se adjudican tantos lugares como veces esté contenido el número entero inmediatamente superior al cociente de la primera división, al que se le llama cifra electoral.

Si hecha la adjudicación o distribución de actas en esta forma quedase algún lugar vacante, que es lo que en la inmensa mayoría de los casos ocurre, se procede a una nueva división del total de votos de cada lista por el número de actas que se le adjudicaron, aumentado en una unidad, y la vacante se adjudica a la lista que mayor cociente dé. Cuando, en vez de uno, son dos o más los lugares que quedaron sin proveer, se repite el mismo procedimiento, hasta que todos ellos resulten adjudicados.

Puede ocurrir que dos o más listas resulten con igual cociente, y en tal caso se adjudica el acta a la lista que hubiera obtenido más votos, decidiendo la suerte si, por ca-

ANUNCIE EN «LA PROVINCIA»

## GARAGE

— DE —  
Rodríguez y Pardos

AUTOMÓVILES DE ALQUILER.  
TALLER. ◊ NEUMÁTICOS MICHELIN Y GOODRICH. ◊ PRENSA PARA COLOCAR MACIZOS, BANDAJES GOODRICH; GARANTIZADOS. ◊ GASOLINA, ACEITES ALBANY, ACCESORIOS. ◊ REPUESTOS FORD LEGÍTIMOS.  
::: CARGA DE BATERÍAS :::

Teléfonos 406 y 407. Orzalo, Teruel.

Proverbios orientales

POR TI-CHIN-FU

El inteligente ama al inteligente; el pobre

saje, recorriendo las torrecillas, las rocas, la cascada y la terraza del hotel, con objeto de disimular la emoción que la embargaba.

—Efectivamente—dijo Carmen con dificultad e indecisión—estoy muy bien y por ello parto esta tarde...

Solorzano no respondió. Bajó la cabeza anonadado, como quien no quiere profanar con palabras su dolor silencioso.

—Rafael—continuó Carmen, pálida—para mí... para mí... el tiempo que he pasado a tu lado será inolvidable... eternamente inolvidable...

Solorzano no supo que contestar. Aquello era una franca ruptura, un definitivo adiós a tres años de amores infinitos, de alegrías continuadas, de comunión perfecta entre dos almas, de un cariño inmenso rayado en la idolatría. Se inclinó con lentitud, besó la mano que tenía entre las suyas y quiso hablar de nuevo, pero se le

### PAN DE PRIMERA

48 CÉNTIMOS ==  
LOS MIL GRAMOS

SE VENDE EN EL HORNO DE SANTA BÁRBARA.

anudó la garganta; estrechó fuertemente la mano de Carmen, dió media vuelta y partió. Dos veces aun se volvió, despidiéndose de la mirada melancólica de su amiga; después, desapareció.

Marchó al azar, anduvo largo tiempo sin noción alguna de sus actos y huyendo de todo el mundo, atravesó el hall del hotel, metióse en su habitación, donde se arrojó sobre la cama hasta que se le secó la fuente de las lágrimas.

A las nueve de la noche, mucho después de la salida del tren, le entregaron una carta que febril, nervioso, rasgó el sobre, ya que inmediatamente conoció la letra. Leyó de prisa y al terminar, con gesto de desaliento, la arrojó lejos de sí.

«Se—decía—el gran dolor que te voy a proporcionar, pero es necesario. Una sola palabra de un alma doliente, nos unió para siempre por el mutuo sufrimiento... Porque el dolor habla un idioma que sólo el dolor comprende. Este lazo es irrompible. En la noche oscura de mi existencia, únicamente un ideal, un faro potente ilumina mi vida y esta luz vivísima es tu cariño noble, leal, sincero, desinteresado. A nadie quise, ni quiero con tanta fe, tanta intensidad, tantísimo entusiasmo de que mi alma es capaz, como a ti.

«Además, tu estado social, las obligaciones ineludibles que tienes que cumplir, impiden podamos realizar el ansiado sueño de felicidad.

«Mi vida está fuertemente atada con mi destino cruel, e inútil desligarme de él, a pesar de los inauditos esfuerzos, de las luchas sostenidas, producto de las cuales es la enfermedad que acabo de curar.

«Por lo tanto, sin afecto, sin amor, precisa cumplir cuanto ofrecí, en un momento de irreflexión, es cierto, mas dí mi palabra y... la tristeza que me aniquila es un sentimiento de destierro.

«Adiós. Ténme lástima, compadece a la que vá arrastrada al sacrificio, con el pensamiento fijo en tí...»

### II

A fin de Junio, en una noche calurosa, Carmen escuchó un campanillazo brusco, y después una disputa en el vestíbulo. Oyó claramente una voz desconocida; después la de la camarera. Llevada por la cu-

**Champagne**  
**Moet Chandon**  
**Ultramarinos MUÑOZ**

riosidad iba a salir al recibimiento, cuando la puerta se abrió y penetró la criada con el rostro alarmado, seguida de una mujer que le era desconocida, la que traía el semblante descompuesto.

—Esta señora—dijo la doncella—desea hablarle a toda costa.

Carmen miró a la dama, y su corazón dió un salto al reconocer a la señora de Solorzano. Venía aún pálida, desencajada, con los ojos húmedos y aterrizados. Toda su persona estaba en desorden, acabada, caduca...

Carmen se dirigió hacia ella y la contempló con ojos asombrados e interrogadores. La visitante parecía luchar consigo misma, no sabiendo por donde empezar; pero cuando aquella "quería hablar, ella" empezaba a hacerlo; por fin levantó los brazos, arrojó un grito, cayó de rodillas ante Carmen, y dijo sollozando:

—¡Salvadle!... ¡Salvadle!...

—¿A quién debo salvar?

—A mi marido... ¡Salvedle!... ¡Se muere!...

Carmen estaba asustada, no podía mo-

verse, articular palabra. La mujer permanecía todavía de rodillas ante ella, rodando con los brazos. Hubiera querido huir.

—Es a usted a quien él ama, a la única que quiere—sollozó la mujer—y a mí... todo me es igual... con tal que le salve... y si quiere... todo me es lo mismo...

Carmen, la miró suplicante y compadecida, fué hacia la señora de Solorzano exclamando:

—¡Levantáos, señora, yo os lo ruego!

Y la ayudó dulcemente para que se alzase del suelo.

—Y ahora, contadme vuestra congoja, vuestras penas...

La mujer contó, sollozando, sin hilación y entre angustias, que su marido había perdido la energía, el apetito, su alegre carácter, desde hacía seis meses... Nada le interesaba... y estaba convencida que moriría, fuera como fuera... Había sido celosa con su marido... le hizo la vida imposible con sus impertinencias, pero en estos momentos le era igual todo... Y puesto que su marido no se interesaba sino por Carmen, ella debía ir inmediatamente a hablar con él.

Carmen miró con espanto, movió los hombros, como quien reflexiona, agitó la cabeza y la señora de Solorzano, que estaba sentada ante ella, sollozando, al ver que nada decidía, gritó con desesperación:

—¡Ved que se delucida la vida de un hombre! Hasta a un perro se le salva de la muerte si se pide... ¿Qué es lo que pido, después de todo? Algunas palabras buenas, amables, puesto que me consta que en el mundo sólo vos le interesáis... Ni su mujer, ni sus hijos... Con unas cuantas frases podeis salvarle...

Carmen, acordándose de repente de una promesa hecha a Solorzano en los momentos más culminantes de su vida, en aquellos en que su amor para él inundaba todo su ser, rompió el silencio:

—Si—dijo decidida—Efectivamente es un deber... Yo lo acompaño. Vamos.

Subieron en un coche. Dentro de él, la señora de Solorzano, que lloraba amargamente intentó explicar a Carmen lo que del ía decir; pero no pudo ahogada de continuo por los sollozos. Unicamente lanzó esta exclamación salida del fondo de su alma:

—¡Salvadle!... ¡Os quiere tanto!...

Llegaron a casa. La mujer corrió delante, atemorizada, para indagar si aún vivía su marido; en seguida volvió a reunirse con su amiga.

—Está en la cama—murmuró—escribe algunas cartas... Haga lo que pueda...

Condujo a Carmen a través de los salones, caminando de puntillas, con precaución; después la dijo en voz baja:

—Allí está.

Abrió la puerta y Carmen pasó. Solorzano no la oyó entrar. Carmen se detuvo en la puerta; sus dientes castañearon; temblaban sus rodillas; sentíase desfallecida, sin fuerzas. Miró a Rafael y contempló su rostro demacrado, amarillento. ¡Pobre hombre, cuanto ha va riado! De pronto, sintióse animosa y avanzó.

—¡Rafael!...—dijo en voz queda.

Este, al oír pronunciar su nombre se estremeció y la miró estupefacto.

—¡Carmen!—contestó suplicativo—Carmen, ¿sois vos?...

—Soy yo, Rafael—respondió en voz baja, dándole la mano y estrechándola fuertemente.—Soy yo... y he venido... porque queréis cometer una irreflexión... dejar de cumplir con tu deber...

Solorzano le indicó con un gesto tomara asiento y lo hizo junto a su lecho, diciéndole a media voz:

—Carmen... si supierais... como sufro... cuanto he padecido... aquella carta...

—Hay que desear esas ideas—exclamó Carmen calurosamente.

Siguió hablando y aflujó a sus labios palabras dulces, cariñosas, persuasivas, que marchaban directamente al corazón del afligido, convenciéndole de la inutilidad de su determinación.

Solorzano la escuchaba embelesado, sediento, animoso... y de pronto levantó la cabeza, preguntándole con ansia infinita, con temor horrible...

—Carmen... ¿te has casado?

—No—contestó enérgica—¿Cómo querías hiciera semejante acto, cuando siempre fui tuya? Y—agregó con súbita emoción—he venido... porque tu esposa me ha traído para que te salvara... para que impidiera que te matases...

—¿Mi esposa?...

Se pasó la mano sobre la frente, miró a Carmen, después recorrió con mirada errabunda alrededor del cuarto; buscaba a al-

### La Mudejar del Arrabal

Fabricación mecánica de ladrillos huecos y macizos. Kasillas. Tejas abarquilladas y planas y demás materiales de artil.

Hijos de B. SARZ  
TERUEL

**Dr. José Teresa**  
CONSULTA, martes, jueves y sábado:  
de once a una.  
Clínica de estancia para operados  
MURALLAS, 10

guen; reinaba un profundo silencio. Luego dirigió la vista lentamente hacia la puerta entreabierta y detrás de esta su mujer estaba de pie, temblorosa.

—¿Tú?...—balbuceó Rafael, apenas perceptible ¿tú?...

—Yo—respondió la mujer llorando y venciendo sus lágrimas, añadió.—Todo me es igual si tu quedas con vida... si te salvas... querré entrañablemente a esta mujer que se ha sacrificado por tí...

Rafael calló; miró a una, después a la otra. Carmen se levantó.

—Con que... nada de tonterías... ¿no es cierto?... Lo prometéis...

Solorzano no respondió.

—Mirad—dijo entonces Carmen con voz temblorosa—Mirad... como os quiere...

Las lágrimas le anudaban la garganta. Sentía una emoción intensa y dolorosa, una piedad indecible, y un gran cariño de hermana para Carmen. ¡Oh, pobre, pobre criatura!... ¡Quiso ir hacia ella para pronunciar una frase de agradecimiento, pero... no podía hablar; las lágrimas se lo impedían; solamente pudo alzar los brazos... y se precipitó en los de su amiga bañada en llanto. Enlazadas las dos, sollozaron hondamente, mientras Rafael las contemplaba emocionado; silencioso. Ya lo sabía él y lo sabían ellas que no se mataría. La magnitud del dolor, ese don que concede el cielo a los elegidos, purificó a los tres seres que no cometieron más falta que seguir las inspiraciones del poeta:

El amor es mi delito  
y en el amor no hay baldón.  
RAFAEL.

### Teresa G. de Asensio

PROFESORA EN PARTOS  
Diplomada en Valencia y Buenos Aires y con 34 años de ejercicio legal en esta ciudad, ofrece sus servicios profesionales y domicilio,  
Amantes, núm. 15, entresuelo.

### SECCIÓN OFICIAL

Ayuntamiento  
Relación de reses sacrificadas en el Matadero para el consumo de hoy:

EXPENDEDORES	Cerchitos	Ovejas	Corderos	Cerdos	Terneros
Eusebio García.	1				
Lorenza Orero.					
Martín Abril.	1		7		
Vda. de Juan Yuste.					
Diego Pumareta.	1	1			
Juan Pérez.					
María Sebastián.			4	1	
Francisco Ripol.	1	1			
Carmen Yuste.	2	2	7	1	
José Murria.	1		4	1	
Vda. de F. Gómez.	1	1			
Cecilio Asensio.	1				
Orencio Salvador.	1				
María Orero.					
María Martín.					
Clara Paricio.					
Francisco Marqués.			1		
Concepción García.	2				
Casimira Berajano.					

### Registro civil

Movimiento de población en los últimos veinticuatro horas:

Nacimientos.—María Martínez Pérez, hija de Ramón y Constanca.

Victoria Juliana Concepción Pérez, hija de Alejandro y Consuelo.

Elvira Alejandra Utrillas Peiró, hija de Manuel y Aurora.

Defunciones.—Daniel Alvarez Carvajal, de 2 años, de Bronconeumonía.—Cuevas del 7.

Mateo Lafuente Mateo, de 76 años, de Bronconeumonía.—Carretera de Cuenca.

Cristóbal Teruel Alcón, de 64 años, de reblandecimiento cerebral.—Harcembuchs 4.

Esteban Gascón Vicente, de 21 años, de enteritis crónica.—Casa de Beneficencia.

Félix Aparicio Garrigós, de 1 año, de atrepsia.

Cristina Sánchez Bernad, de 77 años, de miocarditis.

María Gascón Villalba, de 36 años, de septicemia puerperal.

### Hacienda

La pensión anual de 1.750 pesetas que venía disfrutando por esta Tesorería de Hacienda doña Dolores Dosset y Alvarez, huérfana del registrador de la Propiedad de 1.ª clase don Alberto Dosset, la Dirección general del Tesoro público ordena deje de abonarse por esta provincia y se abone en lo sucesivo por la de Zaragoza.

— En el día de ayer se recibieron en esta Delegación los libros de 20 por 100 de industrial.

### Diputación

COMISIÓN PROVINCIAL

Bajo la presidencia del señor Valdemoro y con asistencia de los diputados vocales señores Jover, Giner y Almazán, se reunió anoche la Comisión provincial en sesión ordinaria.

Adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Rogar al señor gobernador convoke a la Diputación a sesión extraordinaria para el nombramiento de secretario de la Corporación.

Aumentar a cincuenta céntimos la línea en los anuncios del Boletín Oficial.

Conceder a la viuda del comisario interventor de la Casa de Beneficencia don Eduardo Zapater, las mensualidades acostumbradas para gastos de luto y que conste en acta el sentimiento que ha producido su fallecimiento.

Encargar provisionalmente de la Comisaría de la Beneficencia al farmacéutico don Pedro Andrés.

Aprobar la cuenta de material del mes de Enero de la Sección de Cuentas.

El ingreso en la Casa provincial de Beneficencia, en concepto de acogido, cuando por turno le correspondía, de Luis Vallés Rebullida, de 72 años de edad, de Torrevelilla.

E informar al señor gobernador en varios expedientes.

**DENTISTA**  
SANTA MARÍA 8, 2.º  
SE COMPRA ORO

### De sociedad

#### NATALICIOS

HA dado a luz felizmente, una hermosa niña, la esposa de nuestro apreciado amigo don Manuel Redón Mormeneo.

Enhorabuena a los padres.

EN Cúbra, la esposa de nuestro querido amigo don Luis Barona, dió con toda felicidad una preciosa niña.

Tanto la madre como la neófita se encuentran en perfecto estado de salud.

A los venturosos padres enviamos nuestra felicitación.

#### VARIAS

SE han repartido entre los socios las invitaciones para los bailes de máscaras que celebra el Círculo Turolense el domingo 2 y martes 4 de diez y media de la noche a tres de la madrugada.

TAMBIÉN se nos dice que la Sociedad deportiva «Teruel Sportin Club» celebra bailes de máscaras los días 2, 4 y 9 por la noche en los salones de su domicilio social o sea en el piso principal del Café Regio.

ENFERMOS  
ENCUÉNTRASE notablemente mejorada doña Dolores Yuste, esposa de nuestro joven amigo don Emilio Alvarez.

VIAJEROS  
PROCEDENTE de Villar del Cobo llegó ayer a Teruel nuestro buen amigo y distinguido colaborador don Jesús Almazán, a quien tuvimos el gusto de estrechar la mano.

SE encuentran en Teruel nuestros distinguidos y queridos amigos los señores don Dámaso Torán y don José Herrero, presidente y vicepresidente de la Sociedad Teledinámica Turolense, a quienes les damos nuestra cariñosa bienvenida.

HEMOS tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo, el profesor veterinario de San Agustín, don Joaquín Terol.

VARIAS  
EL domingo a las once inaugura su nueva casa social el Círculo Mercantil con un selecto concierto a cargo de la agrupación «Unión Orquestal».

No dudamos que con tal aliciente se verá sumamente concurrido el acto de la inauguración.

A los señores médicos  
Visiten Uds. los talleres de reparación de toda clase de aparatos de Ortopedia, Cirujía y Medicina de LÓPEZ y C.ª, Plaza San de Miguel, 3. Teruel.

**Doña Dolores Llopert de Soler**  
COMADRONA  
EXINTERNA DEL HOSPITAL CLÍNICO  
Y CASA MATERNIDAD DE BARCELONA  
CONSULTA Y ASISTENCIA  
A PARTOS  
ABADÍA, NÚM. 22.—TERUEL.

### NOTICIAS

El recaudador de Contribuciones de la zona de Albarracín don Jesús Almazán, visitó en el día de ayer al señor Delegado de Hacienda para darle cuenta que a causa de la enorme cantidad de nieve existente en la sierra, zona de su demarcación, es imposible visitar los pueblos para realizar la cobranza de la contribución.

Nuestro particular amigo don Juan Arsenio Sabino, agente de Negocios, representante del pueblo de Griegos, nos dió detalles en el día de ayer de la situación en que se encuentra el pueblo de referencia, bloqueado, aislado materialmente por la nieve, y las noticias que el señor Sabino tiene, datan del día 21 de Febrero llegadas a su poder el día 27.

Crispa los nervios, aterroriza los detalles que el Secretario de aquel Ayuntamiento manda al representante de Griegos en Teruel.

Los piensos para las caballerías se acaban; no tienen pan, se acaban los víveres, la leña para calentarse a pesar de haber tomado la precaución de reunirse por grupos las familias distribuyéndose por casas para que esta no se agote por completo; y es tal la altura de la nieve en las calles, que han abierto zanjas, como ayer decíamos para poder comunicarse amenazando la seguridad de los edificios. En algunos puntos se eleva la nieve a cuatro y cinco metros, dándose el caso que incluso en los sitios donde da el sol, pasa de un metro.

Desde el mes de Noviembre que por aquella sierra empezó a nevar y no ha cesado un solo día.

Verdaderamente es horrible la situación del pueblo de Griegos.

De las notas obrantes en nuestro poder, vamos sacando las adhesiones recibidas para la Asamblea de Cañete y de ellas las personas que han de asistir de nuestra ciudad.

De la Jefatura de Montes, don Rafael Carrión, don Víctor M.ª de Sola, don Fernando de la Sotilla, don Silvano Crehuet y don Eugenio Muro.

De la Sección de Instrucción Pública, don Germán Docasar.

Cámara de Comercio, don Vicente Herrero (será regularmente ampliada la representación en atención a que de Cuenca es muy nutrida la que asiste a la Asamblea).

Círculo Turolense, don Angel Garzarán.

Círculo de Obreros Católicos, don Alejandro Tío.

Sindicato Agrícola Católico, don Alberto Roger.

También se han adherido aceptando la invitación y prometiendo su asistencia personal, don Teodoro Navarro Navarro, abogado; don Vi-

### Máquina de hacer medias

marca alemana número 9, vuelta entera, se vende por causas familiares, en mitad de su valor.

Dirección:  
DOMINGO URBIZTONDO  
BARRIO DE SAN BLAS

Se enseñará a trabajar a quien la compre, si así lo desea.

cente Muñoz García, médico forense, don Manuel Valero Collado, oficial de Hacienda; don Francisco Pastor, inspector provincial de Higiene y Sanidad Pecuaria, con la doble representación de correspondiente de periódicos de Madrid.

En números sucesivos y a medida que se nos vaya notificando, iremos dando cuenta de las representaciones y personalidades que asisten a dicha reunión magna que como tenemos manifestado tendrá lugar el domingo 9 del actual.

— Al hacer información en el Gobierno civil en el día de ayer, el se-

# Conferencias Telegráficas

**Bombones Cadbury**  
(IMPORTACIÓN INGLESA)  
**Confitería MUÑOZ**

El secretario, nos dió cuenta de un informe dirigido por el alcalde de Albalá al señor gobernador en el cual se participa que en la noche del 23 al 24 del actual, persona o personas que se desconocen, colgaron en la puerta de la casa rectoral una bandera por el presbítero don Juan Ramón Espeleta Zaera, una zorra despedajada y un cuervo muerto llevando además la puerta con lo que por respeto a los lectores nos priva de poder expresar.

El alcalde ha denunciado el hecho al Juzgado y en nombre de aquel ha la más enérgica protesta por el hecho incalificable realizado en la persona del respetable y virtuoso sacerdote del mencionado pueblo.

SE VENDE la casa núm. 1 de la calle de la Diputación. Razón: Aliados, 24 (carnicería).

UN par de medias, seda calidad superior, una pluma estilográfica marca Lacor, garantizada, o, media docena cubiertos alpaca pueden adquirirse, los que realizando sus compras en la paquetería «El Siglo» casa Palacio, San Juan 49. presenten por toda la semana entrante 75 pesetas en cupones.

Se ha recibido, en medias, calcetines, ligas y tirantes caballero, un buen surtido a precios limitadísimos.

Corbatas fantasía, última novedad desde pesetas 1'75.

Aprovechar la ocasión si queréis comprar bien y barato.

Casa Palacio, San Juan 49.

EL NUEVO NOTARIO de esta ciudad don Miguel Guillén Ballester, ofrece su despacho en la calle Villanueva número 4 principal, (Travesía de las Monjas) y hace saber al público, que tiene a su cargo los protocolos de los notarios que fueron de Teruel, siguientes:

Los de don Mariano Marca Civera, de los años 1899 y 1900, todos los protocolos del notario don Juan Muñoz Esteban; los protocolos del notario don Lorenzo Garzón Naya; los del notario don Juan López Fernández-Cabezas y los del notario don Pedro Bañón Pascual.

AVISO: Arsenio Perra ofrece sus talleres de imprenta en los nevales locales, San Andrés, 4 y 5.

PAPEL DE PERIÓDICOS. Se vende desde 10 kilos en adelante en la Administración de este diario.



**MIREN QUE HERMOSO!**  
Así se crían los niños que toman leche condensada marca **LECHERA**

DESELA A SU NIÑO, SEÑORA, VERA QUE GORDITO SE PONE

La única que reemplaza ventajosamente a la leche fresca en la alimentación de los niños y en los usos domésticos. Folletos gratis a quien lo solicite de la SOCIEDAD NESTLÉ, Gran Vía Layetana. 14.-BARCELONA.

El presente número ha sido revisado por la censura militar.

Madrid 29, (noche)

**Nicolau y Mateu**

Ha salido para el penal del Dueso donde ha de cumplir la pena de cadena perpétua Luis Nicolau.

Pedro Mateu, indultado como el anterior de la pena de muerte por el asesinato del expresidente del Consejo señor Dato, saldrá en breve también para otra penitenciaría.

**Mañana se reúne**

Mañana sábado se reúne el Consejo Supremo de Guerra y Marina en pleno.

Examinará los expedientes de ascenso de los comandantes don Juan Liniers, don Manuel Alcázar y don Benigno Fitcher.

Idem de los capitanes don Ramón Olivera, don Francisco Rosal, don Luis Romero, don Ildefonso García, don Alejandro Utrillo (éste con dos propuestas), don Rafael Iglesias y don Luis Moreno.

Idem tenientes don Clemente Leiva y don Carlos Núñez.

Idem alféreces don Luciano Garriga, don Manuel Negrón y don José Orio.

También examinará una moción sobre reforma de varios artículos del reglamento sobre recompensas por méritos de campaña.

**No se autoriza**

Bilbao.—El gobernador no ha concedido permiso al Ateneo para celebrar una reunión con carácter de Junta general porque se iba a tratar de lo ocurrido en el Ateneo de Madrid.

**Debuta la compañía Guerrero-Mendoza y estrena una obra de Linares**

En el Teatro de la Princesa debutó la compañía de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ofreciendo el Teatro deslumbrador aspecto y no habiendo una sola localidad vacía.

Asistieron los Reyes y se estrenó la obra de Linares Rivas «La aula de la Leona».

No gustó apesar de ser llamado a escena el autor.

**La «Gaceta»**

Real decreto poniendo en vigor el reglamento para el cumplimiento de la cláusula D de la ley de nacionalización de industrias de 22 de Junio de 1918, y que se cumpla en todos los establecimientos a que se refiere.

Otro, autorizando a la Dirección general del Tesoro para sustituir el sorteo vigésimo nono de cada año de la Lotería Nacional por otro especial, con grandes premios, que constará de 48.000 billetes, de 250 pesetas de precio cada uno, y que el producto líquido en dos partes, será destinada una a la Asamblea Suprema de la Cruz Roja, y la otra, por terceras partes, al Real Patronato de la lucha contra la tuberculosis, a la entidad que el Gobierno designe para la extinción de la lepra, y a la que también indique para la lucha contra el paludismo.

Otro Real decreto disponiendo que las sanciones impuestas a los funcionarios por falta de asistencia no les prive de sus derechos que a su condición de cesantes sean inherentes.

Otro Real decreto autorizando la emisión de 250.000 acciones preferentes del Banco Río de la Plata, de cien pesos nominales cada una, en moneda legal, y la introducción en su día de las que se hayan suscrito en España.

Otro Real decreto fijando a los efectos de la imposición de contribución sobre utilidades de riqueza mobiliaria y de impuestos de timbre del Estado en los tantos por ciento que se indican y las cifras relativas de los negocios en España de sociedades extranjeras que se mencionan.

**Presidente enfermo**

Se ha recibido de Moscú un despacho dando cuenta de que se halla enfermo de gravedad el jefe del Gobierno soviético.

**La Mancomunidad castellana**

La Diputación votó definitivamente la moción proponiendo la constitución de la Mancomunidad castellana aprobándose por 17 votos contra 9.

**Cese**

Se ha decretado el cese de los Consejeros de los servicios geográficos nombrándose los sustitutos.

**Se descubre una lápida**

En la escuela de Veterinaria se ha descubierto la lápida conmemorativa de los veterinarios muertos en Annual.

Presidieron el general Bermúdez de Castro, el alcalde y el director de la escuela.

Se pronunciaron discursos enalteciendo a los compañeros muertos gloriosamente en los campos de batalla.

La concurrencia fué extraordinaria.

**Firma de Guerra**

Se ha concedido la gran cruz blanca del Mérito Militar al marqués de Urquijo por el patriotismo demostrado durante los pasados sucesos de Melilla.

Autorizando la adquisición de diverso material figurando 10.000 espoletas y 400.000 cartuchos.

Concediendo el empleo inmediato por méritos de campaña al capitán de Infantería don Rafael Santa Pau y al teniente don Fernando Herberos.

Concediendo la cruz del Mérito Militar con distintivo rojo a un jefe y cincuenta oficiales del Tercio.

**«Pipiola»**

Algeciras.—La función teatral organizada por la presidenta de la Cruz Roja doña Angeles Ibañez, ha constituido un éxito artístico para los distinguidos jóvenes de la buena sociedad que interpretaron maravillosamente «Pipiola».

Agotáronse las localidades y los intérpretes fueron muy aplaudidos.

**El capitán Rea**

Mejora rápidamente el capitán Roa.

**Chocan dos vapores**

Gijón.—A la altura de San Esteban de Pravia, chocaron el vapor «Astur» y el pesquero «Gumersindo Azcárate».

El primero resultó con averías y el segundo se hundió, salvándose la tripulación.

**Audiencia**

Don Alfonso recibió en audiencia al fiscal del Supremo señor García Moreno.

**Separado del servicio**

Ha sido separado del servicio, el jefe del Negociado afecto a la intervención de Hacienda de Burgos don Fernando Barreiro por falsa denuncia contra el delegado de la misma provincia.

**250.000 acciones**

El Banco del Río de la Plata, ha sido autorizado para que realice una emisión de 250.000 acciones de cien pesos.

**¡Cuatromil vagones!**

Llegan cuatromil vagones de mercancías detenidos en la línea del Norte.

Se tardará dos meses en restablecer la normalidad.

**La estudiantina madrileña**

Córdoba.—Llegó la estudiantina madrileña de paso para Portugal. La componen 37 estudiantes y varias señoritas; en la estación fueron recibidos por los estudiantes cordobeses, la Banda municipal, el Centro filarmónico y un gentío enorme.

Desde la estación marcharon al Ayuntamiento donde fueron obsequiados por la Corporación.

Dieron un concierto siendo aplaudidísimos; recorren las calles principales acompañados de comisiones de estudiantes de la ciudad andaluza.

Darán varios conciertos antes de salir para Portugal.

MENCHETA.

**Notas de Zaragoza**

Zaragoza 29, 11'30

**Bolsa del Trabajo**

Esta noche celebró Junta general la Bolsa del Trabajo, tratando asuntos de gran importancia.

**Un aerolito**

Dicen de La Almunia que a las once de la mañana se ha visto pasar un aerolito con brillantísima ráfaga, llamando extraordinariamente la atención de los que lo presenciaron.

**Muerto por un carro**

Comunican de Calanda que en la carretera de Torrevelilla Joaquín Aguilar que conducía un carro tuvo la desgracia de caerse, pasándole el vehículo por encima.

Trasladado el Aguilar a su domicilio, falleció a consecuencia de las heridas.

**Cooperativa disuelta**

La Cooperativa de obreros de la Azucarera del Gállego ha celebrado Junta general, acordando su disolución.

**Balle de Carnaval**

Organizado por la Real Sociedad Stadium se ha celebrado en Saturno un baile de Carnaval.

Se otorgaron premios a los trajes y disfraces más bonitos y originales.

La fiesta resultó brillantísima.

**Percance**

Telegrafían de Huesca que en el término de Sin y Salinas le ocurrió al obrero de la Ibérica, Antonio Gistán, de 18 años, colocando un cable para transportar materiales, un percance.

Resultó con el cráneo fracturado, falleciendo a las pocas horas.

**Notas de Barcelona**

**De arribada forzosa**

Ha entrado en este puerto, de arribada forzosa, el vapor francés «Aar» que se dirigía de Cartagena a Niza.

**Regreso**

Procedente de Madrid ha regresado en el expreso el gobernador civil de esta ciudad general Lössada.

**El asunto del Banco de Barcelona**

El juez que entiende en el asunto del Banco de Barcelona ha pedido al Consejo del Banco el balance definitivo incluyendo los débitos anteriores a la suspensión de pagos del mencionado establecimiento.

**Sobre la desaparición de la bandera**

Ante el juez de la Lonja han declarado varios empleados de la Mancomunidad sobre la desaparición de la bandera catalana que regalaron los catalanes residentes en América. El juez ha pasado las declaraciones a la policía.

**Por vender cocaína**

El gobernador ha impuesto seis multas, a otros tantos vendedores, de 500 pesetas cada, una por expender cocaína.

JIMENEZ.

**Madrid 1, (madrugada)**

**La sentencia de la causa del convoy a Tizza**

En el Supremo se ha leído el borrador de la sentencia de la causa del convoy a Tizza.

Respecto al general Cavalcanti aplicásele el artículo 277 con todos los pronunciamientos favorables.

Respecto a los restantes se les aplica las atenuantes del artículo 173 por no haber habido perjuicios por operaciones de guerra, pero quedan incursos en los artículos 172, 180, 183 y 193 inhabilitándoseles para el ascenso durante el tiempo que dure la condena.

**Muerte de un actor**

Ha fallecido el actor Simó Raso, padre del comediante del mismo nombre y apellido.

**Reunión del Directorio**

A la reunión tenida por el Directorio asistieron los subsecretarios de Fomento e Instrucción y el encargado de Marina con objeto de informar a los generales directores de asuntos de sus respectivos ministerios.

**La Mancomunidad castellana**

El dictamen de la Diputación sobre la Mancomunidad castellana comprende los siguientes asuntos:

Materia de enseñanza, cultura regional y construcción de carreteras y pantanos.

La Comisión Provincial la compondrán seis diputados presididos por el presidente de la Diputación.

Los gobernadores conservarán íntegras sus facultades inherentes.

**Sigue grave**

Continúa enfermo en estado gravísimo el exministro y general señor Aznar.

**Vuelco de una camioneta**

En la carretera de Extremadura volcó una camioneta resultando gravemente heridos seis de los viajeros que conducía.

**Despacho.—Visitas**

El jefe del Gobierno en su departamento oficial del Ministerio de la Guerra despachó con los subsecretarios de Estado, Gobernación, Gracia y Justicia e Instrucción.

Después recibió al teniente coronel, jefe de los exploradores, señor Iradier; al señor Illana y al general señor Gómez Jordana.

**Detención de un criminal**

Oronse.—La policía ha detenido al criminal llamado José Fernández Vila autor del crimen ocurrido en Madrid al trapero apodado El Federal, en Enero de 1919.

Dicho individuo había conseguido atravesar la frontera portuguesa, siendo expulsado por aquellas autoridades y deteniéndose cuando pasaba el río Miño.

**Weyler y Estella**

El marqués de Estella ha recibido un telegrama del duque de Rubí, desde Valencia, dándole cuenta del banquete celebrado en su honor, acordándose por la guarnición transmitir su adhesión al Rey y al Directorio.

**El decreto de casas baratas**

Hasta ahora se han acogido al decreto de construcción de casas baratas quinientos propietarios.

**El general Weyler**

Valencia.—Marchó a Buñol el general Weyler, acompañado de las autoridades de la plaza, para ver las obras realizadas por los ingenieros militares.

Los expedicionarios visitaron también Turia, Alborache, Buñol, Chiva y Cheste.

Regresaron a última hora de la tarde.

Hoy visitó el campamento de Paterna.

Mañana terminará el curso, marchando por la noche el general Weyler a Madrid.

El arzobispo ha estado en Capitanía general a cumplimentar al señor Weyler.

Al capitán general se le ha obsequiado con un banquete.

**Otras noticias**

Estella conferenció con el embajador de Inglaterra.

— El embajador de Italia dejó tarjeta al marqués de Magaz.

— Se ha visto la causa contra el periodista dibujante Menda por el delito de lesa majestad con la publicación de un dibujo en «España Nueva».

Se le ha pedido ocho años y un día.

— Se ha inaugurado la Exposición de Higiene en el Palacio del Hielo, asistiendo el general director de Sanidad y otras personalidades.

MENCHETA.

**Dolores Jiménez Martínez**  
PROFESORA EN PARTOS  
Titulada en la Universidad de Zaragoza.  
Dos años de ejercicio en el Hospital provincial y 18 de ejercicio libre.  
ACREDITADA EN TERUEL  
CALLE DE JOAQUÍN COSTA, NÚM. 34, 2º

HOJA LITERARIA

ZARAGOZA - Por Louis Bertrand.

(Traducción directa para LA PROVINCIA)

(CONCLUSIÓN)

Algunos de estos franceses tan execrados se dieron trazas de hacerse amar. En sus Memorias, nos refiere también el general Lejeune la historia de una joven aragonesa, llamada Mercedes, y de un bizarro oficial francés, llamado Edmundo. Gravemente herido, este oficial fué hospitalizado y atendido en casa de los padres de Mercedes. Según su compatriota, era de estatura elevada y apuesta, de rostro pálido y seductor, lleno de esa dulzura y bondad, que reflejan siempre un espíritu cultivado, una educación superior y los buenos sentimientos. La joven Mercedes no tardó en interesarse por este oficial de cazadores, de figura tan simpático, de espíritu tan culto y tan cortés, y más que por todo esto, por sus hermosos sentimientos. También ella tenía una figura y unos ojos capaces de enloquecer a todos los oficiales del ejército español. Sépase además que ella tocaba la guitarra, y cantaba con «una voz pura, deliciosa y apasionada» los más bellos trozos de la música italiana, de Cimarosa sobre todo, «que entonces hacía las delicias de Europa». El bizarro Edmundo, siempre aquejado por la herida y muellemente recostado sobre una «otomana», em-

dría considerar como invencible. Al mismo tiempo, los sitiados de Zaragoza habían comunicado su ardor a todos los insurrectos, a la casi totalidad de la nación levantada en armas. Fué un ejemplo casi único en la historia. Nada más consolador que hacerlo constar así. Ello demuestra con luz meridiana los recursos infinitos e indomables de la fuerza moral, y que para el que no quiere no hay vencimiento posible. Toda la fuerza brutal del mundo, el universo entero conjurado, se estrella contra la caña pensante, contra la sublime lucecilla del alma que no quiere dejar apagar ni su pensamiento ni su fe.

Para explicar la energía de una tal resistencia, llevada muchas veces hasta el delirio, hay que decir también que el invasor, en los tiempos napoleónicos como en tiempo de los moros, había tocado a lo que vive más hondo en el alma española, y exasperado toda su capacidad de odio, haciéndole sentir la amenaza de lo que más detesta. No es solamente el católico, es el latino, el hombre occidental que reacciona entonces contra todo lo que hay de asiático en la Revolución; el individuo que se niega a la nivelación igualitaria, a la tiranía del número y

cia no hubiera sido mas que nacional y no religiosa, ni se hubiera prolongado tanto tiempo ni hubiera triunfado al fin. Por las hordas desarrapadas (1) de Palafox, fué la Virgen del Pilar la que venció.

Cuando se rememoran estos acontecimientos, no se admira uno tanto del culto fervoroso que los zaragozanos, con toda España, le han consagrado. Precisamente, me encontraba yo en Zaragoza por el 12 de Octubre, fecha de la fiesta solemne del Pilar. Me regocijaba de poder asistir a estas grandes manifestaciones religiosas. Lo había deseado mucho. Pero almas piadosas templaron prudentemente mis entusias-

Joaquín Asensio

Ovala, 7. - TERUEL

Almacén de aceite y ultramarinos :-: Fábrica de jabón y almacén de abonos :-: Compra y venta de maderas de todas clases :-: Vnos de diferentes calidades.

OVALO, 7. - TERUEL

mos anticipados. Me dijeron: «Va V. a sufrir una decepción. Estos festejos no son para franceses. Esta devoción no es la nuestra». Tenían razón. Todo lo que vi durante las fiestas me pareció mediocre y alguna vez hasta chocante.

Hubo, sin embargo, dos momentos bellísimos, en que sería perfectamente vano disimular la emoción. Fué la víspera de la fiesta, en la salve celebrada en el Templo del Pilar. La basílica rebosaba de gente, una muchedumbre, en gran parte, de campesinos, llegados de toda la provincia, y hasta de muy lejos. Se apretaban sobre todo en torno a la capilla de la Virgen, esa elegante rotunda de esbeltas columnas de pórfido que guarda el Pilar y la Imagen milagrosa. En la tribuna del órgano, mientras los violines preludiaban, sus largas trompetas doradas dejaban escapar un murmullo sonoro. En la rotunda, de columnas de mármol rojo, a la derecha del altar, dominando el Pilar famoso, una Virgencita, literalmente vestida de perlas, resplandecía.

Alrededor, eran un ascua de oro los cirios encendidos, los incensarios se balanceaban, una multitud inmensa, de rodillas sobre las losas, se empujaba y oprimía por besar el

(1) Ponga aquí el lector *huestes bravísimas del gran Palafox*, y perdone sin esfuerzo al autor, ya que la Lógica se encarga de no poder perdonar la incongruencia de ese duro calificativo con todo el texto y el espíritu del mismo párrafo, y, además, porque la Historia ya ha maldecido a Napoleón y glorificado a Zaragoza, y eso está por cima de cualquier francés por muy Bertrand que sea. — (N. del T.)

Recuerde también el lector nuestra nota de ayer acerca del émulo de Tartarin.

mármol de la Columna enviada de los cielos. Y luego, de repente, en medio de un rumor sordo que llenaba la gigantesca nave, el numeroso y desgarrado estallido de un raudal de música de apoteosis, que parece saltar con la velocidad de una flecha por la claraboya de la rotunda y romperse contra la curva aérea de la elegante cúpula, donde la Inmaculada, en asunción, se cierne entre un revuelo de ángeles...

«¡Piedad a gran orquesta! ¡Piedad teatral!», dirán algunos de los críticos que por aquí gastamos. Muy pronto lo han dicho. Para conmover la sensibilidad de esta muchedumbre que ora sobre el polvo del pavimento, para elevarla fuera de sí misma, despertando en ella la idea de un Ser supratemporal, de una criatura angélica, toda llena de bondad y gracia, son precisos estos floridos mármoles, estos incensarios vaporosos, estas perlas, esos violines, esos grandes órganos desbordantes. Yo mismo siento que sería menos conmovido, que rezaría con un corazón más tibio sin el calor y deslumbramiento de estas luces y de estas pederías, sin todas las músicas que brotan de aquella salve triunfal.

Luego vienen los oficios interminables, procesiones que alternan como corridas de toros. Todo perfectamente previsto y un poco vulgar. En el balcón de mi hotel, desde donde yo asisto a este desfile de orfeones, de figuras cubiertas de abogros y de vivos colores, a menudo me forja la ilusión de hallarme en Niza en presencia de una ceremonia totalmente distinta. Sin embargo, la idea de una de estas manifestaciones es

largo de la muchedumbre. Y he aquí el segundo momento hermosísimo de esta solemnidad... La Virgen del Pilar ha surgido por encima de los que la llevan. Estallan aplausos atronadores, como al paso de una viviente heroína, y, de un solo movimiento, toda aquella muchedumbre, comprimida a los dos lados de la calle, dobla en tierra las rodillas, a pesar del barro que enloda las aceras. La Virgen pasa, la multitud se pone de pie, se limpia, y más adelante, en la interminables filas, las prosternaciones se repiten a lo largo de las aceras enlodadas.

No percibir allí más que un rito maquinal sería engañarse lamentablemente. Cuando se acaba de leer la historia del sitio de Zaragoza, este simple gesto aparece totalmente lleno de un sentido trágico y profundo. Y cuando nos familiarizamos un poco con el alma española, la vemos iluminarse de un modo singularmente original, a la luz de algunos pormenores como el que consideramos. Yo, por mí, reconozco, una vez más, la admirable integridad moral de este pueblo, que, en resumidas cuentas, permanece inmovible desde el tiempo de los moros; que, a despecho de los siglos y de los peores contratiempos, conserva plenamente la misma fuerza de reacción contra el enemigo. Es el viejo Civilizado, el Latino, apasionado de su libertad, que cree tener el derecho de permanecer el mismo, de perseverar en su ser y en su tradición, a pesar de todo y contra todos, y sobre el cual no hará presa ninguna esclavitud. Contra la invasión de las pestes orientales, España es

Vicente Herrero

TERUEL

Almacén de maderas y fábrica de aserrar. Aserrío para parroquianos, a 5 pesetas hora.

Maderas en rollo para la fabricación de envases, Vigas. Tablones. Tablas. Cuarterones. Traviesas. Entarimados de madera de Mobila; idem de madera de pino colocados a precios muy aceptables. Carpintería de primera con maderas limpias y secas; pídanse presupuestos en buenas condiciones. Maderas lacradas, preparadas para carpinteros, y molduradas. Leña y serrín de inmejorables condiciones a 0'05 pesetas kilo. Se compran chopos, nogales y pinas.

borrachábase de estos conciertos, y más todavía con la presencia de aquella concertista de ojos de fuego y tez africana...

Lentamente se fué curando Edmundo, lo más lentamente posible, en medio de esta familia española, que tampoco ella creía en la capitulación de Zaragoza, dada su fe en la Virgen del Pilar. Más tarde, un buen día, la nueva cierta, indudable, llegó hasta ellos. Presente estaba Edmundo, Mercedes también. Sus miradas se encontraron en el mismo instante, sus miradas desde hacía tiempo amigas y cómplices. ¿Qué fué lo que pasó entonces en el alma de Mercedes? ¿Era la vergüenza de la derrota a los mismos ojos del vencedor, o era la visión súbita de todo lo que habría en adelante de irreparable e infranqueable entre los dos? Porque si está brava española hubiérase casado con el francés vencido, ahora no podía sin deshonrar entregar el corazón al destructor de Zaragoza y profanador del Pilar... Ella, sin duda, lo vió todo en un relámpago, y lo mismo que el sacerdote aragonés, muerto de pena como por un rayo, a la puerta del profanado santuario, Mercedes cayó muerta en los brazos de su madre...

Estas dos anécdotas románticas no expresan más que muy débilmente el frenesí de la resistencia, la alucinación heroica que se apoderó de todo un pueblo y que acabó por ganar a la nación entera. No dejar pasar al enemigo, esa fué la idea a que los sitiados se aferraron durante tantos meses. «No pasarán»: tal fué la orden, como en Verdún... «La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa». A pesar de la derrota final, los sitiados lograron cortar el avance al enemigo. Por el ruido que una tal resistencia armó en toda Europa, por la admiración, la indignación, los odios que se levantaron, los aragoneses infligieron a Napoleón una verdadera derrota moral. La estrella del hombre de la Fortuna desde este momento comenzó a eclipsarse. En adelante ya no se po-

de lo inconsciente, el ser libre y pensante, que, por su libertad y su pensamiento, se opone francamente al universo estúpido; que, siendo un pensamiento y una conciencia, es una persona, un alma rescatada a un precio infinito, a quien todo un Dios ha garantido su dignidad, puesto que El se dignó morir por ella, y que, desde los tiempos más antiguos, vive en la familiaridad de lo divino; el hombre que tiene una familia, una patria, antepasados, tradición religiosa, en una palabra, todo lo que puede caracterizar un tipo humano, todo lo que contribuye a darle una forma neta y bien definida, todo lo que se opone a lo informe, a lo indeterminado, al no-pensamiento de la barbarie. Si, es todo eso lo que el español defendía, haciendo fuego por los privilegios de su región, por su rey, por su cura y la iglesia de su lugar. Si esa resisten-

TOS, CATARROS

ASMA, GRIPPE, BRONQUITIS; su curación segura y alivio inmediato con el Jarabe pectoral antiséptico FÓRMULA DEL

Doctor MOLINER CITOSTONO

Tónico-Reconstituyente FÓRMULA DEL Dr. MOLINER ANEMIA RAQUITISMO, DEBILIDAD, NEURASTENIA. Da fuerza vigor, ayuda al desarrollo y estimula el apetito.

DEVENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y = = = A. GAMIR. San Fernando, 34. Valencia.

PREPARADOS EN EL LABORATORIO «CELTA» I. ASPAS, director farmacéutico

Esparosa, 5. - VALENCIA

El Torico Gran Fábrica de pastas alimenticias para sopa :-

..... Especialidad en las de huevo, Bolonia, Ganeiones y Macarrón a la Italia ..... Carretera de Cuenca, 5 Vicente Abril Teléfono 121 - Teruel

Pidan precios y verán la diferencia de otras fábricas, tanto en calidad como economía. El pedido se manda en el acto, sin que el cliente tenga que exponer capital ni esperar quince días a recibir el género, como pasa en las otras fábricas. Pruébenlas y se convencerán.

EXIJAN LA MARCA «EL TORICO»

sumamente poética y encantadora: es la procesión del Rosario. La idea consiste en encerrar toda la ciudad dentro de los pliegues de un inmenso rosario luminoso. Millares de acompañantes, llevando esferas de cristal de varios colores y con bujías encendidas, a modo de farolillos venecianos, figuran las cuentas de un colosal rosario, en grupos que representan los diferentes misterios. Mas su realización es tal vez un poco material. Se olvida la idea poética, para no ver más que el cortejo comunal: soldados que llevan cirios

la suprema reserva de Occidente. Todo acabará por estrellarse contra la Columna inmóvil que debe permanecer hasta el fin del mundo.

Yo doy vueltas a estos pensamientos, la última tarde de mi estancia en Zaragoza, al regresar una vez más de contemplar el encanto del crepúsculo sobre las márgenes del Ebro. No he visto, como el primer día, una tanta mayoría de colores y reflejos, sino el símbolo del verdadero Mogreb español, este cerrado occidente latino, *Finitis terrarum*, fin de las tierras, sobre el cual



Máquinas para escribir

No adquiera usted máquina para escribir sin antes consultar con la Casa ZOIRAN, donde encontrará de las marcas más acreditadas, como «Underwood», Remington, «Smith & Bros.», «Royal», «Hammond», «Smith Premier», etc., a precios más baratos que nadie.

La Casa ZOIRAN tiene la exclusiva para España de la acreditadísima máquina para escribir «Oliver», la máquina más sólida y de más duración que existe.

CALL DE COMEDIAS, 17. APARTADO 203. VALENCIA

Informes en Teruel: FÉLIX MIGUEL, Santa María, 4. 2.º

GRANDES FACILIDADES EN EL PAGO Taller de reparaciones

o antorchas, los mayordomos de las cofradías, el clero, los cuerpos, el ejército, la magistratura, el Ayuntamiento de gran gala, el capitán general, el gobernador de la provincia, el alcalde, todo el mundo descubierta, en medio de un frío glacial, durante varias horas, y llevando los cordones del rutilante «paso», en lo alto del cual se asienta la santa Imagen. Ella avanza, allá abajo, a la vuelta del Coso, con su vestido de perlas y su diadema de estrellas formada. Un rumor se extiende a lo

escupirán en vano sus bilis las extremas locuras de una humanidad convulsiva y suicida.

Y he ahí lo que yo he aprendido en Zaragoza. (1) LUIS BERTRAND.

(1) No es poco lo que muchos de nuestros lectores habrán aprendido, a su vez, de este francés hispanófilo. — (N. del T.)